



James F. Sullivan Middle School
150 Draper St.
Lowell, Massachusetts 01852

Ian Charles
Principal

Michael Banks
Assistant Principal

Programa de pruebas en conjunto en LPS para padres y tutores

Estimadas familias, padres y tutores:

El 22 de febrero de 2021, comenzaremos a traer de regreso a los estudiantes para el aprendizaje en persona. Como parte de la reapertura, ofreceremos **pruebas de COVID-19 semanales gratuitas y voluntarias**. Esta prueba reducirá el riesgo de propagación de COVID-19 al ayudar a identificar los casos positivos en personas que no muestran ningún síntoma de COVID-19.

Esperamos que participe firmando un formulario de consentimiento para su hijo/a. ¡Cuanto más estudiantes y personal participe, más seguras estarán nuestras escuelas!

¿Qué es el programa de pruebas COVID-19?

- Los estudiantes participantes serán evaluados para COVID-19 una vez a la semana.
- El programa comienza el 22 de febrero de 2021 para todos los estudiantes que están en aprendizaje en persona. Se incluirán más estudiantes a medida que sigamos trayendo de regreso a más estudiantes y personal.
- La prueba se realiza en cada escuela.
- La prueba para COVID-19 es rápida, fácil y no duele. Es una prueba nasal que frota suavemente la fosa nasal interna inferior. Nos adaptaremos a las necesidades de todos los estudiantes para ayudarlos a sentirse cómodos durante la prueba.
- La prueba es gratuita. No es necesario que pague la prueba ni tenga seguro médico para realizarla.
- El programa es opcional, pero esperamos que participe para ayudarnos a detener la propagación de COVID-19.

¿Cómo puede participar mi estudiante en el programa?

Para participar en el programa de pruebas, debe **firmar un formulario de consentimiento** para su hijo/a. Solo necesita registrarse una vez para las pruebas semanales. Si decide NO PARTICIPAR, no es necesario que complete el formulario de consentimiento.

Este formulario nos da permiso para compartir información de los estudiantes con la plataforma tecnológica que usamos para realizar un seguimiento de las pruebas. La información del estudiante solo se compartirá con el Departamento de Salud Pública y otros departamentos si un estudiante da positivo en una prueba individual.

A continuación, encontrará los enlaces al formulario de consentimiento en línea:

- [Español](#)
- [Inglés](#)

También habrá un formulario de consentimiento descargable publicado en nuestro sitio web.

El programa es voluntario. No se requiere que los estudiantes participen en el programa. Si no da su consentimiento para participar, su hijo/a aún puede asistir a la escuela. Recomendamos encarecidamente a su hijo/a que participe para ayudarnos a reducir la propagación de COVID-19.

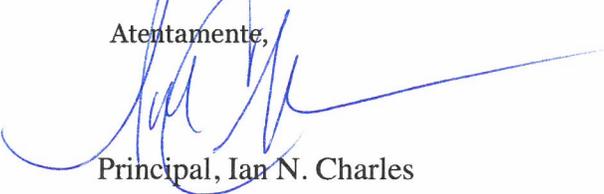
¿Como funciona?

El tipo de prueba que estamos usando se llama “Prueba en conjunto”. Las pruebas en conjunto hacen que sea más fácil y rápido encontrar personas que puedan tener COVID-19. Así es como funciona:

- Los estudiantes participantes son evaluados individualmente una vez a la semana con un hisopo nasal; la prueba del hisopo se llama “muestra”.
 - [Video: Aprenda a hacer un hisopo nasal, de un niño de segundo grado](#)
- Luego, de 5 a 10 muestras de estudiantes y personal (hisopos) de la misma clase se mezclarán en un grupo de muestras, llamado “conjunto”. Algunas clases pueden tener más de un grupo dependiendo de la cantidad de estudiantes y personal que hayan dado su consentimiento para proporcionar hisopos para las pruebas. Cada hisopo que se tome se colocará en un conjunto que luego se enviará a un laboratorio, y todo el grupo/conjunto se analizará para detectar COVID-19 a la vez. Tenga en cuenta que todos los hisopos que se tomen se analizarán, pero se realizarán en grupos de hisopos.
- Si la prueba del conjunto es negativa, todos los estudiantes y el personal del conjunto son COVID negativos.
- Si la prueba del grupo es positiva, significa que al menos una persona del grupo es COVID positiva. En este caso, todos los estudiantes y el personal que están en ese grupo regresarán a su escuela a la mañana siguiente para una prueba de seguimiento individual.
- Las pruebas de seguimiento individuales producen resultados en 15 minutos. Si la prueba de seguimiento individual resulta positiva, el estudiante se pondrá en cuarentena y comenzaremos a rastrear los contactos. Si la prueba de seguimiento individual da un resultado negativo, haremos una prueba individual de confirmación más que se enviará al laboratorio para asegurarnos de que el resultado negativo sea exacto.

¿Tiene preguntas? Comuníquese con la enfermera de su escuela, el Centro de recursos para la familia (978-674-4321) o la Oficina de equidad y participación (978-674-4326). ¡Gracias y esperamos ver a su hijo pronto!

Atentamente,



Principal, Ian N. Charles